

**Reservedelsliste**  
**Spare parts list**  
**Ersatzteilliste**  
**Liste des pièces de rechange**

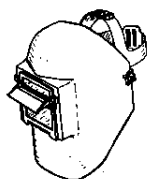
## **AUTOMIG XE & MXE**

**TILBEHØR  
ACCESSORIES  
ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES**



Svejsetråd  
Welding wire  
Schweißdraht  
Fil a souder

0.6mm 81840021  
0.8mm 81840022



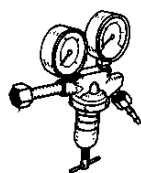
Hjelm  
Helmet  
Helm  
Casque

81910010



MIG spray  
MIG spray  
MIG spray  
MIG spray

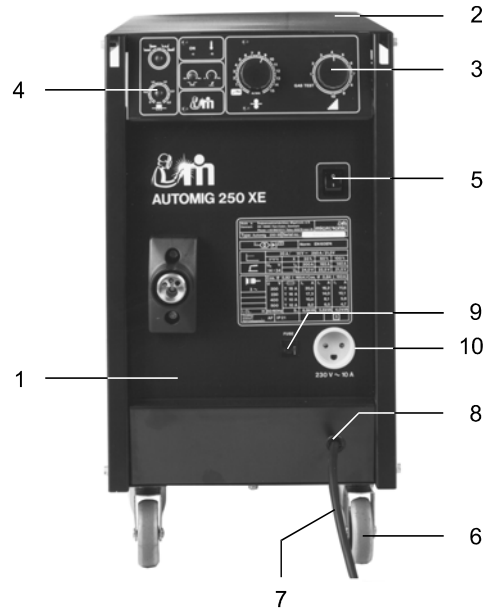
81950003



Reduktionsventil  
Pressure regulator  
Drückmindererventil  
Valve de reduction

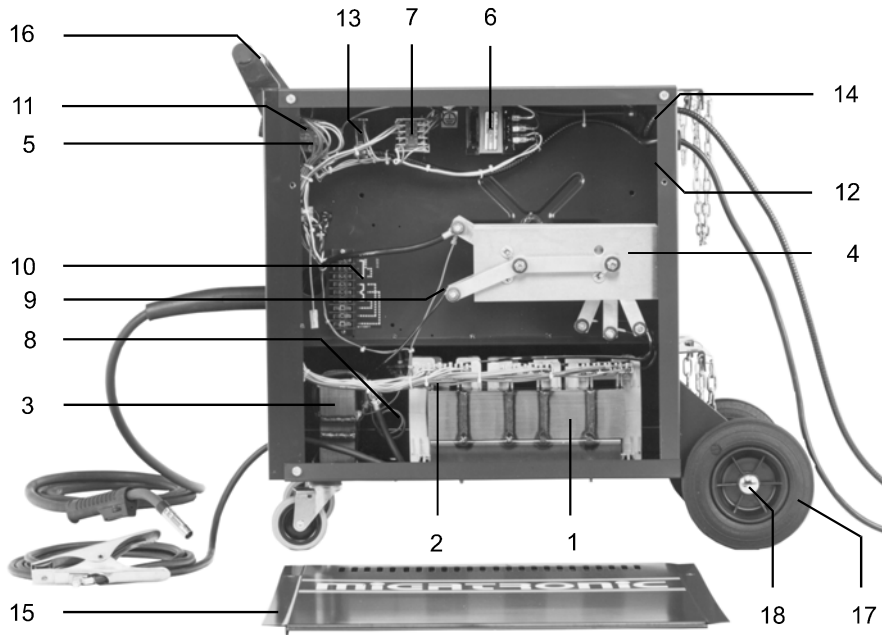
81960074

# AUTOMIG XE & MXE



| Pos. | No.      | Varebetegnelse<br>Warenbezeichnung            | Description of goods<br>Désignation des pièces    |
|------|----------|---|---|
| 1    | 61111810 | Frontplade 180 MXE                            | Front panel 180 MXE                               |
|      |          | Frontplatte 180 MXE                           | Face avant 180 MXE                                |
| 1    | 61111850 | Frontplade 180 XE                             | Front panel 180 XE                                |
|      |          | Frontplatte 180 XE                            | Face avant 180 XE                                 |
| 1    | 61111862 | Frontplade 180 XE, med stik                   | Front panel 180 XE, with plug                     |
|      |          | Frontplatte 180 XE, mit Stecker               | Face avant 180 XE, avec prise                     |
| 1    | 61111820 | Frontplade 185 XE, 2-faset                    | Front panel 185 XE, 2-phase                       |
|      |          | Frontplatte 185 XE, 2phasig                   | Face avant 185 XE, 2-phasé                        |
| 1    | 61111840 | Frontplade 185 XE, 3-faset                    | Front panel 185 XE, 3-phase                       |
|      |          | Frontplatte 185 XE, 3phasig                   | Face avant 185 XE, 3-phasé                        |
| 1    | 61111860 | Frontplade 200 XE                             | Front panel 200 XE                                |
|      |          | Frontplatte 200 XE                            | Face avant 200 XE                                 |
| 1    | 61111861 | Frontplade 200 XE, med stik                   | Front panel 200 XE, with plug                     |
|      |          | Frontplatte 200 XE, mit Stecker               | Face avant 200 XE, avec prise                     |
| 1    | 61111830 | Frontplade 250 MXE                            | Front panel 250 MXE                               |
|      |          | Frontplatte 250 MXE                           | Face avant 250 MXE                                |
| 1    | 61111870 | Frontplade 250 XE                             | Front panel 250 XE                                |
|      |          | Frontplatte 250 XE                            | Face avant 250 XE                                 |
| 1    | 61111872 | Frontplade 250 XE, med stik                   | Front panel 250 XE, with plug                     |
|      |          | Frontplatte 250 XE, mit Stecker               | Face avant 250 XE, avec prise                     |
| 2    | 24411851 | Låg, grøn                                     | Cover, green                                      |
|      |          | Deckel, grün                                  | Couvercle, vert                                   |
| 3    | 18508002 | Knap ø 36,5 mm                                | Button ø 36.5 mm                                  |
|      |          | Knopf ø 36,5 mm                               | Bouton ø 36,5 mm                                  |
| 4    | 18508004 | Drejeknap ø 15,5 mm                           | Adjusting knob ø 15.5 mm                          |
|      |          | Drehknopf ø 15,5 mm                           | Bouton à rotation ø 15,5 mm                       |
|      | 45050120 | Blindprop ø6,5                                | Hole plug ø6.5                                    |
|      |          | Blindstøpsel ø6,5                             | Cache-prise ø6,5                                  |
| 5    | 17110005 | Afbryder 0-1                                  | Switch 0-1  |
|      |          | Kippschalter 0-1                              | Interrupteur 0-1                                  |
| 6    | 44220081 | Drejehjul                                     | Swivelling wheel                                  |
|      |          | Rad, drehbar                                  | Roue pivotante                                    |
| 7    | 80571002 | Stelkabel 16mm <sup>2</sup> 3,5m              | Earth cable 16mm <sup>2</sup> 3.5m                |
|      |          | Massekabel 16mm <sup>2</sup> 3,5m             | Câble de masse 16mm <sup>2</sup> 3,5m             |
| 7    | 80571003 | Stelkabel 25mm <sup>2</sup> 3,5m, 250 XE/MXE  | Earth cable 25mm <sup>2</sup> 3.5m, 250 XE/MXE    |
|      |          | Massekabel 25mm <sup>2</sup> 3,5m, 250 XE/MXE | Câble de masse 25mm <sup>2</sup> 3,5m, 250 XE/MXE |
| 7    | 80509503 | Stelkabel 95mm <sup>2</sup> 3m, 185 XE        | Earth cable 95mm <sup>2</sup> 3m, 185 XE          |
|      |          | Massekabel 95mm <sup>2</sup> 3m, 185 XE       | Câble de masse 95mm <sup>2</sup> 3m, 185 XE       |
| 7a   | 80560001 | Stelklemme                                    | Earth clamp                                       |
|      |          | Masseklemme                                   | Prise de masse                                    |
| 8    | 18470002 | PVC gennemføring                              | PVC lead-in                                       |
|      |          | PVC Durchführung                              | Traversée PVC                                     |
| 8    | 18110003 | Dinsebøsning 185 XE                           | Dinse coupling socket 185 XE                      |
|      |          | Dinsebuchse 185 XE                            | Douille de raccordement type Dinse 185 XE         |
| 9    | 17179000 | Sikring 10A                                   | Fuse 10A  |
|      |          | Sicherung 10A                                 | Fusible 10A                                       |
| 10   | 18180000 | Stik, 220V (ekstra udstyr)                    | Plug, 220V (special equipment)                    |
|      |          | Stecker, 220V (zusätzliche Ausrüstung)        | Prise, 220V (équipement spécial)                  |

# AUTOMIG XE & MXE

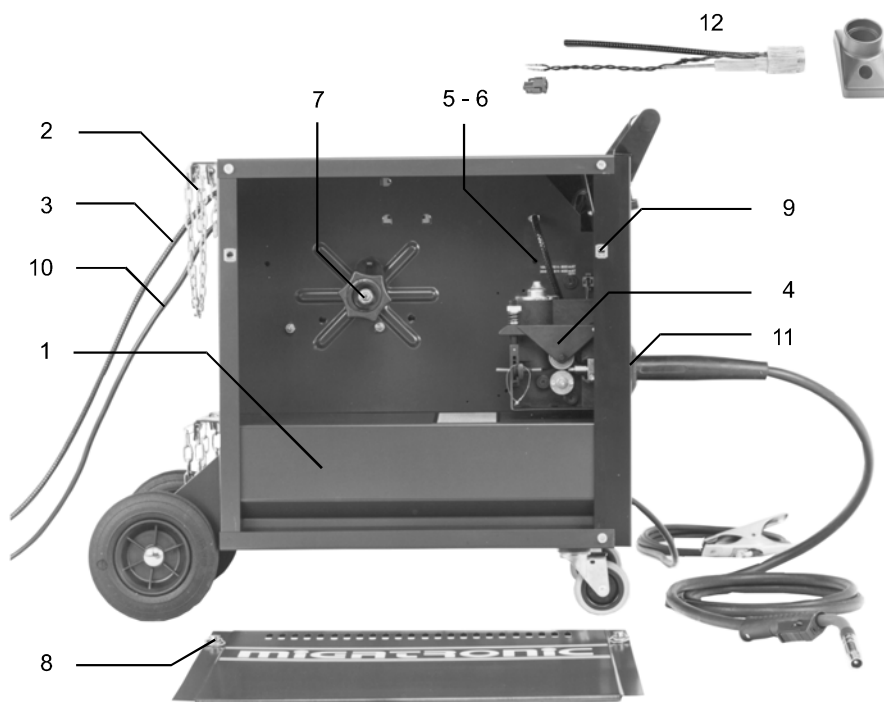


| Pos. | No.      | Varebetegnelse<br>Warenbezeichnung      | Description of goods<br>Désignation des pièces    |
|------|----------|---|---|
| 1    | 16111810 | Svejsetrafo 180 MXE                     | Welding transformer 180 MXE                       |
| 1    | 16121850 | Schweißtrafo 180 MXE                    | Transformateur de soudage 180 MXE                 |
| 1    | 16111820 | Svejsetrafo 180 XE                      | Welding transformer 180 XE                        |
| 1    | 16111820 | Schweißtrafo 180 XE                     | Transformateur de soudage 180 XE                  |
| 1    | 16111820 | Svejsetrafo 185 MXE 2-faset, 400 V      | Welding transformer 185 MXE, 2-phase, 400 V       |
| 1    | 16111820 | Schweißtrafo 185 MXE 2phasig, 400 V     | Transformateur de soudage 185 MXE, 2-phasé, 400 V |
| 1    | 16111821 | Svejsetrafo 185 MXE 230/400 V           | Welding transformer 185 MXE, 230/400 V            |
| 1    | 16111821 | Schweißtrafo 185 MXE 230/400 V          | Transformateur de soudage 185 MXE, 230/400 V      |
| 1    | 16121840 | Svejsetrafo 185 XE, 3-faset             | Welding transformer 185 XE, 3-phase               |
| 1    | 16121840 | Schweißtrafo 185 XE, 3phasig            | Transformateur de soudage 185 XE, 3-phasé         |
| 1    | 16121841 | Svejsetrafo 185 XE, 200 V               | Welding transformer 185 XE, 200 V                 |
| 1    | 16121841 | Schweißtrafo 185 XE, 200 V              | Transformateur de soudage 185 XE, 200 V           |
| 1    | 16121860 | Svejsetrafo 200 XE, 230/400 V           | Welding transformer 200 XE, 230/400 V             |
| 1    | 16121860 | Schweißtrafo 200 XE, 230/400 V          | Transformateur de soudage 200 XE, 230/400 V       |
| 1    | 16121861 | Svejsetrafo 200 XE, 200 V               | Welding transformer 200 XE, 200 V                 |
| 1    | 16121861 | Schweißtrafo 200 XE, 200 V              | Transformateur de soudage 200 XE, 200 V           |
| 1    | 16111830 | Svejsetrafo 250 MXE                     | Welding transformer 250 MXE                       |
| 1    | 16111830 | Schweißtrafo 250 MXE                    | Transformateur de soudage 250 MXE                 |
| 1    | 16121870 | Svejsetrafo 250 XE, 230/400 V           | Welding transformer 250 XE, 230/400 V             |
| 1    | 16121870 | Schweißtrafo 250 XE, 230/400 V          | Transformateur de soudage 250 XE, 230/400 V       |
| 1    | 16121871 | Svejsetrafo 250 XE, 200 V               | Welding transformer 250 XE, 200 V                 |
| 1    | 16121871 | Schweißtrafo 250 XE, 200 V              | Transformateur de soudage 250 XE, 200 V           |
| 2    | 17150006 | Termosikring 145 °C                     | Thermal cut-out 145 °C                            |
| 2    | 17150006 | Thermosicherung 145 °C                  | Thermo relais 145 °C                              |
| 3    | 16411850 | Drosselspole 180 XE & 180 MXE           | Inductor 180 XE & 180 MXE                         |
| 3    | 16411850 | Drosselspule 180 XE & 180 MXE           | Bobine d'inductance 180 XE & 180 MXE              |
| 3    | 16411820 | Drosselspole 185 XE 2-faset             | Inductor 185 XE 2-phase                           |
| 3    | 16411820 | Drosselspule 185 XE 2phasig             | Bobine d'inductance 185 XE 2-phasé                |
| 3    | 16411860 | Drosselspole 185 XE 3-faset             | Inductor 185 XE 3-phase                           |
| 3    | 16411860 | Drosselspule 185 XE 3phasig             | Bobine d'inductance 185 XE 3-phasé                |
| 3    | 16411861 | Drosselspole 200 XE                     | Inductor 200 XE                                   |
| 3    | 16411861 | Drosselspule 200 XE                     | Bobine d'inductance 200 XE                        |
| 3    | 16411862 | Drosselspole 250 XE                     | Inductor 250 XE                                   |
| 3    | 16411862 | Drosselspule 250 XE                     | Bobine d'inductance 250 XE                        |
| 3    | 16411830 | Drosselspole 250 MXE                    | Inductor 250 MXE                                  |
| 3    | 16411830 | Drosselspule 250 MXE                    | Bobine d'inductance 250 MXE                       |
| 4    | 12270162 | Ensretter, 160F-1F, 180 MXE             | Rectifier, 160F-1F, 180 MXE                       |
| 4    | 12270162 | Gleichrichter, 160F-1F, 180 MXE         | Redresseur de courant, 160F-1F, 180 MXE           |
| 4    | 12270105 | Ensretter, 250 MXE                      | Rectifier, 250 MXE                                |
| 4    | 12270105 | Gleichrichter, 250 MXE                  | Redresseur de courant, 250 MXE                    |
| 4    | 12270103 | Ensretter, 100F-3F, 180 XE              | Rectifier, 100F-3F, 180 XE                        |
| 4    | 12270103 | Gleichrichter, 100F-3F, 180 XE          | Redresseur de courant, 100F-3F, 180 XE            |
| 4    | 12270103 | Ensretter, 100F-3F, 185 XE 3-faset      | Rectifier, 100F-3F, 185 XE 3-phase                |
| 4    | 12270103 | Gleichrichter, 100F-3F, 185 XE 3-phasig | Redresseur de courant, 185 XE 3-phasé             |
| 4    | 12270162 | Ensretter, 160F-1F, 185 XE 2-faset      | Rectifier, 160F-1F, 185 XE 2-phase                |
| 4    | 12270162 | Gleichrichter, 160F-1F, 185 XE 2-phasig | Redresseur de courant, 160F-1F, 185 XE 2-phasé    |

# AUTOMIG XE & MXE

| Pos. | No.      | Varebetegnelse<br>Warenbezeichnung       | Description of goods<br>Désignation des pièces  |
|------|----------|--|---|
| 4    | 12270173 | Ensretter, 200 XE                        | Rectifier, 200 XE                               |
| 4    | 12270233 | Gleichrichter, 200 XE                    | Redresseur de courant, 200 XE                   |
|      |          | Ensretter, 250 XE                        | Rectifier, 250 XE                               |
|      |          | Gleichrichter, 250 XE                    | Redresseur de courant, 250 XE                   |
| 5    | 17250058 | Omskifter, 180 MXE                       | Switch, 180 MXE                                 |
|      |          | Schalter, 180 MXE                        | Commutateur, 180 MXE                            |
| 5    | 17251002 | Omskifter, 0-7, 180 XE                   | Switch, 0-7, 180 XE                             |
|      |          | Schalter, 0-7, 180 XE                    | Commutateur, 0-7, 180 XE                        |
| 5    | 17250060 | Omskifter, 185 XE, 2-faset               | Switch, 185 XE, 2-phase                         |
|      |          | Schalter, 185 XE, 2phasig                | Commutateur, 185 XE, 2-phasé                    |
| 5    | 17250027 | Omskifter, 185 XE, 3-faset               | Switch, 185 XE, 3-phase                         |
|      |          | Schalter, 185 XE, 3phasig                | Commutateur, 185 XE, 3-phasé                    |
| 5    | 17251004 | Omskifter, 0-10, 200 & 250 XE            | Switch, 0-10, 200 & 250 XE                      |
|      |          | Schalter, 0-10, 200 & 250 XE             | Commutateur, 0-10, 200 & 250 XE                 |
| 5    | 17250059 | Omskifter, 0-10, 250 MXE                 | Switch, 0-10, 250 MXE                           |
|      |          | Schalter, 0-10, 250 MXE                  | Commutateur, 0-10, 250 MXE                      |
| 6    | 16160081 | Styrestromstrafo 230-400 V               | Control transformer 230-400 V                   |
|      |          | Steuerstromstrafo 230-400 V              | Transformateur de courant de commande 230-400 V |
| 7    | 17140015 | Kontaktor, 180 XE, 200 XE, 250 XE (400V) | Contactor, 180 XE, 200 XE, 250 XE (400V)        |
|      |          | Kontaktor, 180 XE, 200 XE, 250 XE (400V) | Contacteur, 180 XE, 200 XE, 250 XE (400V)       |
| 7    | 17140018 | Kontaktor, 250 XE (230/400V)             | Contactor, 250 XE (230/400V)                    |
|      |          | Kontaktor, 250 XE (230/400V)             | Contacteur, 250 XE (230/400V)                   |
| 7    | 17140020 | Kontaktor, 185 MXE, 250 MXE & 185 XE     | Contactor, 185 MXE, 250 MXE & 185 XE            |
|      |          | Kontaktor, 185 MXE, 250 MXE & 185 XE     | Contacteur, 185 MXE, 250 MXE & 185 XE           |
| 7    | 17140027 | Kontaktor, 180 MXE                       | Contactor, 180 MXE                              |
|      |          | Kontaktor, 180 MXE                       | Contacteur, 180 MXE                             |
| 8    | 14820030 | Modstandstråd 180 XE & 180 MXE           | Resistor 180 XE & 180 MXE                       |
|      |          | Widerstand 180 XE & 180 MXE              | Résistance 180 XE & 180 MXE                     |
| 8    | 14820031 | Modstandstråd 250 MXE                    | Resistor 250 MXE                                |
|      |          | Widerstand 250 MXE                       | Résistance 250 MXE                              |
| 8    | 14820036 | Modstandstråd 200 XE, 250 XE             | Resistor 200 XE, 250 XE                         |
|      |          | Widerstand 200 XE, 250 XE                | Résistance 200 XE, 250 XE                       |
| 8    | 14820032 | Modstandstråd 185 XE, 2-faset            | Resistor 185 XE, 2-phase                        |
|      |          | Widerstand 185 XE, 2phasig               | Résistance 185 XE, 2-phasé                      |
| 8    | 14820033 | Modstandstråd 185 XE, 3-faset            | Resistor 185 XE, 3-phase                        |
|      |          | Widerstand 185 XE, 3phasig               | Résistance 185 XE, 3-phasé                      |
| 9    | 74420008 | RC led 3,3 uF                            | RC-protection 3.3 uF                            |
|      |          | Überspannungsschutz 3,3 uF               | RC protection contre surcharge 3,3 uF           |
| 10   | 18299109 | Koblingsplint 9 pol                      | Terminal block 9 pol                            |
|      |          | Verbindungsleiste 9 Pol                  | Prise 9 pôle                                    |
| 10   | 18299112 | Koblingsplint 12 pol                     | Terminal block 12 pol                           |
|      |          | Verbindungsleiste 12 Pol                 | Prise 12 pôle                                   |
| 11   | 76116982 | Elektronikbox MPS-4TF                    | Control box MPS-4TF                             |
|      |          | Steuerbox MPS-4TF                        | Boîtier électronique MPS-4TF                    |
| 11   | 76116983 | Elektronikbox std. MPS                   | Control box std. MPS                            |
|      |          | Steuerbox std. MPS                       | Boîtier électronique std. MPS                   |
| 11   | 76116984 | Elektronikbox std. UPS                   | Control box std. UPS                            |
|      |          | Steuerbox std. UPS                       | Boîtier électronique std. UPS                   |
|      | 25150002 | Aksel for potentiometer                  | Axle for potentiometer                          |
|      |          | Achse für Potentiometer                  | Axe, potentiomètre                              |
|      | 25150001 | Aksel for potentiometer (med kærø)       | Axle for potentiometer (slotted)                |
|      |          | Achse für Potentiometer (mit Schlitz)    | Axe fendue, potentiomètre                       |
| 12   | 17300010 | Ventilator                               | Fan   |
|      |          | Lüfter                                   | Ventilateur                                     |
| 13   | 73420006 | Magnetventil med studs                   | Solenoid valve with connection piece            |
|      |          | Magnetventil mit Stutz                   | Vanne solénoïde avec raccord d'extrémité        |
| 14   | 18481014 | Kabelafkastning                          | Cable lead-in                                   |
|      |          | Kabeldurchführung                        | Traversé de câble                               |
| 15   | 61110963 | Sideskærm, grøn                          | Side panel, green                               |
|      |          | Seitenschirm, grün                       | Panneau latéral, vert                           |
| 16   | 70611802 | Håndtag, komplet                         | Handle, complete                                |
|      |          | Handgriff, komplett                      | Poignée, complète                               |
| 17   | 44210176 | Endenavshjul                             | Wheel for end hub                               |
|      |          | Nabenrad                                 | Roue d'extrémité de moyeu                       |
| 18   | 44610003 | Navkapsel                                | Hub cap   |
|      |          | Nabendeckel                              | Couvre-moyeu                                    |
|      | 15945108 | Kondensatorbatteri 180 MXE               | Condensor battery 180 MXE                       |
|      |          | Kondensator Batteri 180 MXE              | Batterie de condensateurs 180 MXE               |
|      | 14820024 | Modstand 10 ohm 180 MXE                  | Resistor 10 ohm 180 MXE                         |
|      |          | Widerstand 10 ohm 180 MXE                | Résistance 10 ohm 180 MXE                       |
|      | 15945106 | Kondensatorbatteri 250 MXE               | Condensor battery 250 MXE                       |
|      |          | Kondensator Batteri 250 MXE              | Batterie de condensateurs 250 MXE               |
|      | 15945107 | Kondensatorbatteri 185 XE 2-faset        | Condensor battery 185 XE 2-phase                |
|      |          | Kondensator Batteri 185 XE 2-phasig      | Batterie de condensateurs 185 XE 2-phasé        |
|      | 14820024 | Modstand 10 ohm 185 XE 2-faset           | Resistor 10 ohm 185 XE 2-phase                  |
|      |          | Widerstand 10 ohm 185 XE 2-phasig        | Résistance 10 ohm 185 XE 2-phasé                |

# AUTOMIG XE & MXE

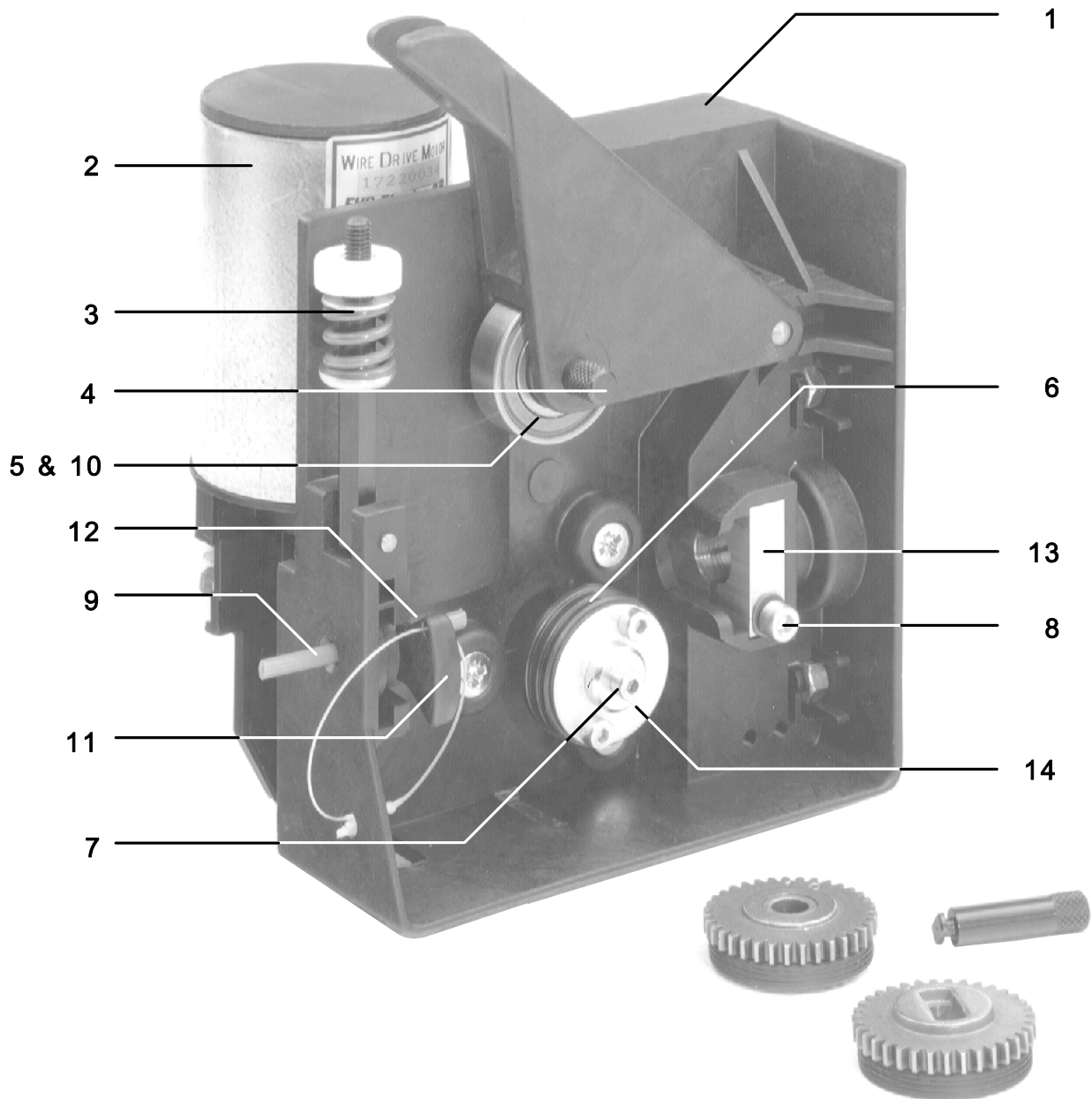


| Pos. | No.      | Varebetegnelse<br>Warenbezeichnung  | Description of goods<br>Désignation des pièces   |
|------|----------|---|--|
| 1    | 70111851 | Kabinet, grøn<br>Kabinett, grün   | Case, green<br>Carosserie, verte   |
| 2    | 42410001 | Kæde<br>Kette   | Chain<br>Chaîne  |
| 3    | 74122170 | Gasslange 1,7m<br>Gasschlauch 1,7m  | Gas hose 1.7m<br>Tuyauterie de gaz 1,7m  |
| 4    | 73410098 | Trådfremføring komplet 0,8<br>Drahtvorschubeinheit komplett 0,8               | Wire feed unit complete 0.8<br>Dispositif de guidage de fil complete 0,8   |
| 4    | 73410099 | Trådfremføring 0,8 komplet med ZA<br>Drahtvorschubeinheit 0,8 komplett mit ZA | Wire feed unit 0.8 with central adaptor for Binzel hose<br>Dispositif de guidage de fil 0,8 complete avec branchement central de tuyau type Binzel |
| 4    | 73410135 | Trådfremføring 0,6 komplet med ZA<br>Drahtvorschubeinheit 0,6 komplett mit ZA | Wire feed unit 0.6 with central adaptor for Binzel hose<br>Dispositif de guidage de fil 0,6 complete avec branchement central de tuyau type Binzel |
| 5    | 17160007 | Sikringsholder ø5 x 20<br>Hälter für Sicherung ø5 x 20                        | Holder for fuse ø5 x 20<br>Porte fusible ø5 x 20   |
| 6    | 17173004 | Sikring 400 mA T ø6,3 x 32<br>Sicherung 400 mA T ø6,3 x 32                    | Fuse 400 mA T ø6.3 x 32<br>Fusible 400 mA T ø6,3 x 32  |
| 6    | 17173008 | Sikring 800 mA T ø6,3 x 32<br>Sicherung 800 mA T ø6,3 x 32                    | Fuse 800 mA T ø6.3 x 32<br>Fusible 800 mA T ø6,3 x 32  |
| 7    | 75610003 | Bremsenav komplet<br>Bremsnabe, komplett                                      | Brake hub, complete<br>Moyeu de frein, complet   |
| 8    | 41319013 | Trykclips (skærm)<br>Druckklipp (Seitenschirm)                                | Camloc press clip (screen)<br>Clip Camloc a presser (plaque)   |
| 9    | 41319014 | Clipsholder (kabinet)<br>Klipp-halter (Kabinett)                              | Camloc clip holder (case)<br>Porte-clip Camloc (carrosserie)   |
| 10   | 74233011 | Netzkabel, gummi 3x10   | Mains supply cable, rubber 3x10  |
| 10   | 74233027 | Netzkabel, Gummi 3x10<br>Netzkabel, gummi 3x4,0                               | Câble d'alimentation, caoutchouc 3x10<br>Mains supply cable, rubber 3x4.0  |
| 10   | 74233025 | Netzkabel, Gummi 3x4,0<br>Netzkabel, gummi 3x2,5                              | Câble d'alimentation, caoutchouc 3x4,0<br>Mains supply cable, rubber 3x2.5   |
| 10   | 74234023 | Netzkabel, Gummi 3x2,5<br>Netzkabel, gummi 4x4,0                              | Câble d'alimentation, caoutchouc 3x2,5<br>Mains supply cable, rubber 4x4.0   |
| 10   | 74234022 | Netzkabel, Gummi 4x4,0<br>Netzkabel, gummi 4x2,5                              | Câble d'alimentation, caoutchouc 4x4,0<br>Mains supply cable, rubber 4x2.5   |
| 10   | 74234019 | Netzkabel, Gummi 4x2,5<br>Netzkabel, gummi 4x1,5                              | Câble d'alimentation, caoutchouc 4x2,5<br>Mains supply cable, rubber 4x1.5   |
| 10   | 74234020 | Netzkabel, Gummi 4x1,5<br>Netzkabel, plast 4x1,5                              | Câble d'alimentation, caoutchouc 4x1,5<br>Mains supply cable, plastic 4x1.5  |
| 10   | 74235001 | Netzkabel, Plastik 4x1,5<br>Netzkabel, gummi 5x1,5                            | Câble d'alimentation, plastique 4x1,5<br>Mains supply cable, rubber 5x1.5  |
| 10   |          | Netzkabel, Gummi 5x1,5  | Câble d'alimentation, caoutchouc 5x1,5   |

# AUTOMIG XE & MXE

| Pos.     | No.      | Varebetegnelse<br>Warenbezeichnung             | Description of goods<br>Désignation des pièces       |
|----------|----------|--|--|
| 11       | 45050076 | Rosette for MIGATRONIC slange                  | Protective ring for MIGATRONIC hose                  |
| 12       | 71110120 | Schutz für MIGATRONIC Schlauch                 | Anneau de protection pour tuyau MIGATRONIC           |
| 12a      | 26511112 | Centraltilslutning for Binzel slange           | Central adaptor for Binzel hose                      |
|          |          | Zentralanschluß für Binzel Schlauch            | Branchement central de tuyau type Binzel             |
| 12a      | 26511112 | Kapillarrør ø1,2 x 95mm                        | Capillary tube ø1.2 x 95mm                           |
| 12a      | 26511115 | Kapillarrohr ø1,2 x 95mm                       | Tube capillaire ø1,2 x 95mm                          |
|          |          | Kapillarrør ø1,5 x 95mm                        | Capillary tube ø1.5 x 95mm                           |
|          |          | Kapillarrohr ø1,5 x 95mm                       | Tube capillaire ø1,5 x 95mm                          |
| 12a      | 26511120 | Kapillarrør ø2,0 x 95mm                        | Capillary tube ø2.0 x 95mm                           |
|          |          | Kapillarrohr ø2,0 x 95mm                       | Tube capillaire ø2,0 x 95mm                          |
| 12a      | 26511127 | Kapillarrør ø2,7 x 95mm                        | Capillary tube ø2.7 x 95mm                           |
|          |          | Kapillarrohr ø2,7 x 95mm                       | Tube capillaire ø2,7 x 95mm                          |
| 12b      | 29420065 | Indløbsdyse                                    | Inlet nozzle   |
|          |          | Einlaufdüse                                    | Bague d'alimentation                                 |
| 12c      | 25420094 | Slangetilslutning                              | Hose connector                                       |
|          |          | Schlauchanschluß                               | Joint de tuyau                                       |
| 12d      | 74121038 | Gasslange 0,38m                                | Gas hose 0.38m                                       |
|          |          | Gasschlauch 0,38m                              | Tubulure d'alimentation en gaz 0,38m                 |
| 73940037 |          | Ventilatorkit                                  | Fan kit  |
|          |          | Ventilatorbausatz                              | Ventilateur (kit)                                    |
| 73940043 |          | Ventilatorkit 250 MXE                          | Fan kit 250 MXE                                      |
|          |          | Ventilatorbausatz 250 MXE                      | Ventilateur (kit) 250 MXE                            |
| 74470419 |          | Ledningssæt, stærkstrøm 180XE, 200XE, 250XE    | Wire harness, power current 180XE, 200XE, 250XE      |
|          |          | Kabelbaum, Starkstrom 180XE, 200XE, 250XE      | Filerie, courant fort 180XE, 200XE, 250XE            |
| 74470420 |          | Ledningssæt, svagstrøm 180XE, 200XE, 250XE     | Wire harness, low current 180XE, 200XE, 250XE        |
|          |          | Kabelbaum, schwachstrom 180XE, 200XE, 250XE    | Jeu de câbles, courant faible 180XE, 200XE, 250XE    |
| 74470421 |          | Ledningssæt, omkobling 180XE, 200XE, 250XE     | Wire harness, change-over switch 180XE, 200XE, 250XE |
|          |          | Leitungsbündel, Umschalter 180XE, 200XE, 250XE | Jeu de câbles, commutateur 180XE, 200XE, 250XE       |
| 74470419 |          | Ledningssæt, stærkstrøm 180MXE, 250MXE         | Wire harness, power current 180MXE, 250MXE           |
|          |          | Kabelbaum, Starkstrom 180MXE, 250MXE           | Filerie, courant fort 180MXE, 250MXE                 |
| 74470420 |          | Ledningssæt, svagstrøm 180MXE, 250MXE          | Wire harness, low current 180MXE, 250MXE             |
|          |          | Kabelbaum, schwachstrom 180MXE, 250MXE         | Jeu de câbles, courant faible 180MXE, 250MXE         |
| 74470421 |          | Ledningssæt, omkobling 180MXE, 250MXE          | Wire harness, change-over switch 180MXE, 250MXE      |
|          |          | Leitungsbündel, Umschalter 180MXE, 250MXE      | Jeu de câbles, commutateur 180MXE, 250MXE            |
| 74470419 |          | Ledningssæt, stærkstrøm 185XE 3-faset          | Wire harness, power current 185XE 3-phase            |
|          |          | Kabelbaum, Starkstrom 185XE 3-fasig            | Filerie, courant fort 185XE 3-phasé                  |
| 74470458 |          | Ledningssæt, svagstrøm 185XE 3-faset           | Wire harness, low current 185XE 3-phase              |
|          |          | Kabelbaum, schwachstrom 185XE 3-fasig          | Jeu de câbles, courant faible 185XE 3-phasé          |
| 74470421 |          | Ledningssæt, omkobling 185XE 3-faset           | Wire harness, change-over switch 185XE 3-phase       |
|          |          | Leitungsbündel, Umschalter 185XE 3-fasig       | Jeu de câbles, commutateur 185XE 3-phasé             |
| 74470419 |          | Ledningssæt, stærkstrøm 185XE 2-faset          | Wire harness, power current 185XE 2-phase            |
|          |          | Kabelbaum, Starkstrom 185XE 2-fasig            | Filerie, courant fort 185XE 2-phasé                  |
| 74470458 |          | Ledningssæt, svagstrøm 185XE 2-faset           | Wire harness, low current 185XE 2-phase              |
|          |          | Kabelbaum, schwachstrom 185XE 2-fasig          | Jeu de câbles, courant faible 185XE 2-phasé          |
| 74470674 |          | Ledningssæt, for 220V stik                     | Wire harness, for plug, 220V                         |
|          |          | Leitungsbündel, für Stecker, 220V              | Jeu de câbles, pour prise, 220V                      |

TRÅDFREMFORING  
WIRE FEED UNIT  
DRAHTVORSCHUBEINHEIT  
DISPOSITIF DE GUIDAGE DE FIL





# TRÅDFREMFORING WIRE FEED UNIT DRAHTVORSCHUBEINHEIT DISPOSITIF DE GUIDAGE DE FIL

| Pos. | No.      | Varebetegnelse<br>Warenbezeichnung                | Description of goods<br>Désignation des pièces   |
|------|----------|---|--|
|      | 73410098 | Trådfremføring 0,8 komplet                        | Wire feed unit 0.8 complete  |
|      |          | Drahtvorschubeinheit 0,8 komplett                 | Dévidoir de fil 0,8 complet  |
|      | 73410099 | Trådfremføring 0,8 komplet med ZA                 | Wire feed unit 0.8 with central adaptor for Binzel hose  |
|      |          | Drahtvorschubeinheit 0,8 komplett mit ZA          | Dispositif de guidage de fil 0,8 complete avec branchement central de tuyau type Binzel              |
|      | 73410135 | Trådfremføring 0,6 komplet med ZA                 | Wire feed unit 0.6 with central adaptor for Binzel hose  |
|      |          | Drahtvorschubeinheit 0,6 komplett mit ZA          | Dispositif de guidage de fil 0,6 complete avec branchement Raccordement central de tuyau type Binzel |
| 1    | 73410082 | Motorkonsol komplet                               | Motor bracket complete   |
|      |          | Motorkonsole komplett                             | Console de moteur complete   |
| 2    | 17220034 | Motor   | Motor  |
|      |          | Motor   | Moteur   |
| 3    | 73940038 | Bespænding for trådstrammer                       | Device for tightening of wire  |
|      |          | Einrichtung für Strammung des Drahts              | Dispositif pour tension de fil   |
| 4    | 25410101 | Låsebolt for trådtrykker                          | Bolt for wire pressure unit  |
|      |          | Bolzen für Drahthalter                            | Boulon d'arrêt pour serrage de fil   |
| 5    | 25410102 | Bøsning for leje                                  | Bush for bearing   |
|      |          | Buchse für Lager                                  | Bague pour roulement   |
| 6    | 25610184 | Trådtrisse Fe, V-spor, 0,6-0,8                    | Wire feed roller Fe, V-groove, 0.6-0.8   |
|      |          | Drahtrolle Fe, V-Spur, 0,6-0,8                    | Gaine de fil Fe, V-gorge, 0,6-0,8  |
| 6    | 25610185 | Trådtrisse Fe, V-spor, 0,8-1,0                    | Wire feed roller Fe, V-groove, 0.8-1.0   |
|      |          | Drahtrolle Fe, V-Spur, 0,8-1,0                    | Gaine de fil Fe, V-gorge, 0,8-1,0  |
| 6    | 25610180 | Trådtrisse 0,6-0,8                                | Wire feed roller 0.6-0.8   |
|      |          | Drahtrolle 0,6-0,8                                | Gaine de fil 0,6-0,8   |
| 6    | 25610181 | Trådtrisse 0,8-1,0                                | Wire feed roller 0.8-1.0   |
|      |          | Drahtrolle 0,8-1,0                                | Gaine de fil 0,8-1,0   |
| 7    | 25611005 | Låseskive   | Washer   |
|      |          | Scheibe   | Disque   |
| 8    | 40310525 | CHJ unbraco skrue M5 x 25mm                       | CHJ allen screw M5 x 25mm  |
|      |          | CHJ imbus Schraube M5 x 25mm                      | Vis unbrago CHJ M5 x 25mm  |
| 9    | 80160144 | Trådlæder ø4 x ø2,0 x 50mm                        | Wire liner ø4 x ø2.0 x 50mm  |
|      |          | Führungsspirale ø4 x ø2,0 x 50mm                  | Guidage de fil ø4 x ø2,0 x 50mm  |
| 10   | 44113517 | Kugleleje   | Ball bearing   |
|      |          | Kugellager  | Roulement à billes   |
| 11   | 45050067 | Nøgle   | Locking key  |
|      |          | Sperrbolzen                                       | Cheville d'arrêt   |
| 12   | 45050068 | Dyse med trådlæderholder                          | Nozzle   |
|      |          | Düse  | Buse   |
| 13   | 33220018 | Strømskinne                                       | Current connection   |
|      |          | Verbindung, Strom                                 | Joint de courant   |
| 14   | 24510111 | Medbringer for trisse                             | Regulating ring for wire feed roller   |
|      |          | Mitbringer für Drahtrolle                         | Pièce d'entraînement pour gaine de fil   |
|      | 74470431 | Ledningssæt med stik (kun 73410098)               | Wire harness with plug (only 73410098)   |
|      |          | Kabelbaum mit Stecker (nur 73410098)              | Filerie avec prise (seulement 73410098)  |
|      |          | <b>Ekstra udstyr:<br/>Zusätzliche Ausrüstung:</b> | <b>Special equipment:<br/>Équipement spécial:</b>  |
|      | 73940037 | Ventilatorkit                                     | Fan kit  |
|      |          | Ventilatorbausatz                                 | Ventilateur (jeu)  |
|      | 73940039 | Trissekit for 2-hjulstræk, 0,8                    | Kit for 2 roll wire feed unit, 0.8   |
|      |          | Bausatz für 2-Rollen-Antrieb, 0,8                 | Jeu pour entraînement par 2 galets, 0,8  |
|      | 73940040 | Trissekit for 2-hjulstræk, 1,0                    | Kit for 2 roll wire feed unit, 1.0   |
|      |          | Bausatz für 2-Rollen-Antrieb, 1,0                 | Jeu pour entraînement par 2 galets, 1,0  |
|      | 73940041 | Trissekit for 2-hjulstræk, 1,2                    | Kit for 2 roll wire feed unit, 1.2   |
|      |          | Bausatz für 2-Rollen-Antrieb, 1,2                 | Jeu pour entraînement par 2 galets, 1,2  |
|      | 73940042 | Kit for aluminiumsvejsning                        | Kit for aluminium welding  |
|      |          | Bausatz für Aluminiumschweißen                    | Jeu pour soudage d'aluminium   |

